



## Humidity / Temperature Pen – Model 44550

### Introduction

Congratulations on your purchase of this Humidity/Temperature Pen. Proper use and care of this meter will provide years of reliable service.

### Instructions

- **ON/OFF Key**  
Press the ON/OFF key to turn the Pen On or Off.
- **C/F Key**  
Press the C/F Key to select the temperature units.
- **MAX/MIN Key**  
Press the MAX/MIN key once to view the highest temperature and relative humidity readings. An up arrow ▲ will appear on the left side of the display to indicate that the MAX mode is active.  
Press the MAX/MIN key a second time to view the lowest temperature and humidity readings. A down arrow ▼ will appear on the left side of the display to indicate that the unit is in the MIN mode.  
Press the MAX/MIN key a third time to exit the MAX/MIN mode and return to normal operation
- **CLEAR Key**  
With the down or the up arrow visible on the display (indicating that the Pen is in the MAX/MIN mode), press the CLEAR key to erase the stored MAX/MIN temperature and relative humidity readings. When the readings have been erased the display will indicate all dashes ( - - - - ). New MAX/MIN readings will start recording within 3 seconds of the Clear function.-+

### Battery Replacement

1. Using a coin or a screwdriver, open the circular battery compartment on the rear of the pen by turning it in the direction of the OPEN arrow.
2. Replace the LR-44 battery and close the battery compartment.

You, as the end user, are legally bound (**Battery ordinance**) to return all used batteries and accumulators; **disposal in the household garbage is prohibited!**



You can dispose of your used batteries / accumulators at collection points in your community or wherever batteries / accumulators are sold!

**Disposal:** Follow the valid legal stipulations with respect to the disposal of the device at the end of its lifecycle

### Specifications

RH	20 to 90%	±5%
Temperature	-10 to 50°C	±1°C
	14 to 122°F	±2°F

Copyright © 2009 Extech Instruments Corporation.  
All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.



## Higró - Termómetro tipo pluma – Modelo 44550

### Introducción

Agradecemos su compra de este higrómetro y termómetro tipo pluma. El uso y cuidado apropiado de este medidor le proveerá años de servicio confiable.

### Instrucciones

- **Tecla ON/OFF**  
Presione la tecla ON/OFF para apagar o encender la pluma.
- **Tecla C/F**  
Presione la tecla C/F para seleccionar las unidades de temperatura.
- **Tecla MAX/MIN**  
Presione una vez la tecla MAX/MIN para ver las lecturas de temperatura más alta y humedad relativa. En el lado izquierdo de la pantalla aparecerá una flecha arriba ▲ para indicar que el modo MAX está activo.  
Presione la tecla MAX/MIN de nuevo para ver las lecturas más bajas de temperatura y humedad. Del lado izquierdo de la pantalla aparecerá una flecha abajo ▼ para indicar que la unidad está en modo de registro de MIN.  
Presione la tecla MAX/MIN de nuevo para salir del modo MAX/MIN y regresar a operación normal
- **Tecla borrar (CLEAR)**  
Con la flecha arriba o abajo visible en pantalla (indicando que la pluma está en modo MAX/MIN), presione la tecla CLEAR para borrar las lecturas MAX/MIN guardadas. Cuando se hayan borrado las lecturas la pantalla indicará guiones ( - - - - ). Se grabarán nuevas lecturas MAX/MIN dentro de los 3 segundos después de la función borrar.-+

### Batería Reemplazo

1. Use una moneda o destornillador para abrir el compartimiento circular de la batería de la pluma girando en la dirección indicada por la flecha (OPEN).
2. Reemplace la batería LR-44 y cierre el compartimiento de la batería.

Usted, como usuario final, está legalmente obligado (**Reglamento de baterías**) a regresar todas las baterías y acumuladores usados; **el desecho en el desperdicio o basura de la casa está prohibido**



Usted puede entregar sus baterías en los centros de recolección de su comunidad o donde sea que se venden las baterías.

**Desecho:** Cumpla las estipulaciones legales vigentes respecto al desecho del dispositivo al final de su vida útil

### Especificaciones

Humedad Relativa	20 a 90%	±5%
Temperatura	-10 a 50 °C	±1°C
	14 a 122 °F	±2°F

Copyright (c) 2009 Extech Instruments Corporation.  
Reservados todos los derechos, incluyendo el derecho de reproducción total o parcial en cualquier medio.



## Appareil de poche de mesure d'humidité/ température – Modèle 44550

### Introduction

Toutes nos félicitations pour votre acquisition de cet appareil de poche de mesure d'humidité/température. Une utilisation et un entretien consciencieux de ce thermomètre vous feront bénéficier de nombreuses années d'utilisation en toute fiabilité.

### Instructions

- **Touche ON/OFF (Mise sous/hors tension)**  
Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil de poche de mesure.
- **Touche C/F**  
Appuyez sur la touche C/F pour sélectionner les unités de température.
- **Touche MAX/MIN**  
Appuyez une fois sur la touche MAX/MIN pour afficher les lectures de température et d'humidité relative les plus élevées. Une flèche ascendante ▲ s'affichera sur le côté gauche de l'écran pour indiquer que le mode MAX est activé.  
Appuyez une deuxième fois sur la touche MAX/MIN pour afficher les lectures de température et d'humidité relative les plus basses. Une flèche descendante ▼ s'affichera sur le côté gauche de l'écran pour indiquer que l'unité est en mode MIN.  
Appuyez une troisième fois sur la touche MAX/MIN pour quitter le mode MAX/MIN et retourner au mode de fonctionnement normal
- **Touche CLEAR**  
Avec la flèche ascendante ou descendante affichée sur l'écran (indiquant que l'appareil de poche de mesure est en mode MAX/MIN), appuyez sur la touche CLEAR pour effacer les lectures MAX/MIN de température et d'humidité relative mémorisées. Après l'effacement des lectures, l'écran affichera uniquement des tirets ( - - - - ). L'enregistrement de nouvelles lectures MAX/MIN débutera en moins de 3 secondes suite à l'utilisation de la fonction « Clear ».-+

### Remplacement de la pile

1. Au moyen d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, ouvrez le compartiment à pile circulaire qui se trouve à l'arrière de l'appareil de poche de mesure en le tournant dans le sens indiqué par la flèche OPEN.
2. Remplacez la pile LR-44, puis refermez le compartiment à pile.



En qualité de d'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (**Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées**) de rapporter toutes les piles et les accumulateurs usagés ; **il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères !**

Vous pouvez remettre vos piles/accumulateurs usagés aux points de collecte de votre quartier ou à tout point de vente de piles/accumulateurs !

**Mise au rebut :** Suivez les dispositions légales en vigueur relatives à la mise au rebut de l'appareil à la fin de son cycle de vie

### Spécifications

HR	20 à 90 %	±5%
Température	-10 à 50 °C	± 1 °C
	14 à 122 °F	± 2 °F

Copyright © 2009 Extech Instruments Corporation  
Tous droits réservés, y compris le droit de reproduction, en tout ou en partie, sous quelque forme que ce soit.